dari sebulan ke sebulan

درڤچ سبولوه كسبولوه

اور۲۱ هندق مپاتوكن فلاجران سكوله۲ اڬام دسيڠافورا اين تله تيمبول سمولا يأيت تله ممدغ بيراف لماڽ دانتارا سبواه سكوله دڠن سكوله يڠ لاءين تيدق اد فرسواين ففاجرانن ـ يڠ سبواه مڠاجر لاءين دان يڠ سبواه لاكي لاءين.

اين ايالة سوات اور۲۱ يڠ بأيك تتافي تله برتاهون۲ اور۲۱ اين تيمبول تراو تماڽ سنده فرڠ اين فلقسأنن ماسيه بلوم اد كران ايت اور۲۱ ايت تڠكلم تيمبول ممدغ كرج۲ انتوق ملقسناكن توجوان ايت تيدق برجالن لڠسوغ.

☆ ☆ ☆

دالم فرسيداڠنن امنو تله مڠمبيل كفوتسن منتوة سڠاي فيليهن راي فيدرال دادكن فد تاهون 1954 ـ كالو تيدق اداله اهل۲ امنو يڠ منجادي اهل۲ فيدرال كأونسل اكن منارِيق ديري.

فايه هندق منتوكن افكه توجوان يڠ دكهندقكي دڠن سكرا ايت اكن ممباوا سوات فائده كفد اومة ملايو عمومن اتو تيدق اداله بركنتوڠ كفد كمرجيأن دان فرهاتين ماسيڠ۲ اورڠ.

اد سبهاكين اورڠ تيدق بركن دڠن لڠكاهن يڠ سبكيتو سكرا دان مريك مڠهندقكي سڠاي دانتارا اورڠ۲ ملايو منجاري فرفادوان دانتارا مريك درفدملولسكن امنو برفادو دڠن عيم سي ايه امنو فد ماس سكارڠ. كات فندافتن اين، تيدقله سيكيا مندا تڠكن تودهن۲ سهاج كفد بدان۲ يڠلاءين يڠ برحاجة جوك كفد كسلامتن نكارا اورڠ۲ (سمبوڠنن فد موك 3).

حاج علي بن حاج سليمان.

فجابة قاضي كمفوڠ كلم
نمبر 38 كنداهر ستريه، سيڠافورا.

اداله ساي حاج علي بن حاج سليمان قاضي كمفوڠ كلم سيڠافورا، اوچڤكن بربايق۲ دان ستيڠكي۲ تريما كاسيه داتس فرتولڠن دان بنتوان توان طبيب ايچ. جي. مصطفى يڠتله مڠوبتكن فياكيه بواسير يڠ ساي تله هيدافي سلما لبه كورڠ (15) تاهون لماڽ. تتافي الحمد لله بربايق۲ شكور ساي كفد الله سبحانه و تعالى هندق ممنجڠكن عمور ساي لاكي دافتله ساي برتمو دڠن توان طبيب ايچ. جي. مصطفى نمبر 280 بيقتوريا ستريه، سيڠافورا. جكلو تيدق تتوله منجادي ملارة سلمان. ملك دڠن سبب كماهيرانن دڠن فرستوجوان الله و تعالى مڠقابولكن فربوانن فياكيه ساي تله سمبوه دڠن تيدق فايه دفوتڠ هاڽ كوكر دڠن سنديري ددالم سديكيه ماس سهاج اينله ساي ممبري سديكيه اكوان فدان والسلام ادان.

TABIB H. G. MUSTAFFA
Punjab Medical Hall,
No. 280, Victoria Street,
Singapore City (7).

editorial Parti Disiplin

قلم

ييلاڠن 39 ـ اقتوبر 1953 ـ محرم 1373 ـ 60 سين

فارتي ديسيفلين

كالو كيت فرهاتيكن سكارڠ مك امنودان ايمف تله مڠلوارکن كپتأن بهوا مريك اكن منجالنكن ,, فارتي ديسيفلين ,, (تيدق ممبنركن اورڠ٢ يڠ برساتو ددالم فرتوبهنڽ برچمفور دڠن فارتي٢ سياسه يڠلاءين) . لڠكه٢ يڠ دجالنكن اين اياله لڠكه٢ يڠ سسواي دان تفة مڠيكوة قاعده فرتوبهن سياسه كران تأكن بوله سسئورڠ ايت ممفوڽأي دوا هاتي ددالم ساتو ماس . توهن جوك تله مڠاجر دان مننجوقكن دڠن تفتڽ كفد يڠدمكين ايت .

سبكيمان فمباچ٢ معلوم بهوا سديكية ماس يڠلالو كيت تله مڠكالقكن سفاي ترتوبه سبواه فرتوبهن اسلام يڠ سبنر دان كمدين درفد ايت تيدق لام انتاراڽ ترتوبه فرساتوان اسلام سملايا دكوالا باتس تتافي مالڠڽ فرتوبهن ايت تيدق مڠادكن فارتي ديسيفلين كران ماس ايت اورڠ٢ امنو يڠبرمشوارة دسيتو بركات ساي ماسيه سايڠ كفد امنو دان اورڠ٢ ايمف بركات ساي ماسيه سوك كفد ايمف ; دان كران ايت فرتوبهن يڠدهارف فد مولاڽ اكن برجاي ايت فون هيدوفله دڠن چارا اهل٢ڽ دان جواتنكواس٢ڽ يڠبوله دودق دسان اتو دسين دان يڠبرمعنى بوله مڠكوناكن دوا ليده .

افبيل كيت ممبنتڠكن فركارا اين مك تيدق سوڽي كات نسا دداتڠكن كفد كيت دڠن مڠتاكن بهوا فد مولاڽ كيت برحاجة سبواه فرتوبهن اسلام تتافي ستله برتوبه كيت ممبيدسڽ دڠن كرس دان تفة . اورڠرامي سديا معلوم بهوا فرتوبهن يڠ كيت كالقكن اياله يڠبرديسيفلين يڠ سكورڠ٢ڽ اهل٢ جواتنكواسڽ اداله بربواة دمكين ـ كالو تيدق بكيتو تنتوله كادأنڽ سباكي كيت سبوة داتس .

سكارڠ كيت تله مليهة فركارا٢ يڠترجادي دهدافن كيت يڠ مڠهندقكي بهوا اومة اسلام واجب برساتو . كيت تله مليهة لڠكه٢ سياسه يڠدجالنكن اوله فرتوبهن٢ كبڠسأن يڠ ممفرمأينكن٢ اكام ـ يعني افبيل اد فائدهڽ ددالم اكام اي منجولڠ اكام دان افبيل ترلفس درفد سموا يڠدحاجة مريك، مريك تيڠكلكن دان مريك لڠكر دان مريك چافق سرت مريك فرمأينكن٢ . دڠن كران ايت كيت برهارف فرساتوان اسلام سملايا مڠكاجي سمولا كدودقكنڽ دڠن سبراف سكرامڠادكن فارتي ديسيفلين، سكورڠ٢ڽ ددالم جواتنكواس كرجاڽ سفاي دافة ملتقكن اساس توجوان يڠدحاجة انتوق منجاديكن نكري كيت دارالاسلام دان انتوق مڠكالق مڠادكن فرساتوان دان فرفادوان دانتاراڽ دڠن ترتوبهن٢ يڠلاءين يڠاد .

مدهمداهن فرساتوان اسلام سملايا اكن ممبكركن حال يڠ مستحق اين سفاي اف جوا رنچاڠن يڠاكن دباوا تيدق اكن دكتهوي اوله اورڠ لاءين كران سسئورڠ ايت موده برفنده كسان دان برفنده كماري . دڠن دمكين دهارف اي اكن برجاي ملواسكن لڠكه٢ڽ دڠن مندافة فرهاتين سلوره اومة اسلام اداڽ .

(سمبوڠن دري موك 4)

ملايو ـ چوم چارا دان توجوانڽ برلاءينن دان دڠن كران ايت مك افكه تيدق موليق باكي امنو منچاري جالن برسفهامن دانتارا فرتوبهن٢ ملايو دان كمدين ستله ددافتي فرفادوان مروندیڠكن فركاراڽ برسام٢ راج٢ ملايو سفاي دافة كيت ممبينا حق كيت برسام٢؟

فيكران يڠدمكين اين سسڠكوهڽ موليق ـ انتوق ميمفيكن توجوان ايت سموليق٢ڽ اد سسوات كولڠن درفد اورڠ٢ ملايو يڠ سوك بكرج منوبهكن سوات بدان يڠ بكرج انتوق مڠهوبڠكن بدان٢ ملايو ايت كران منچاري فائده يڠ بأيك باكي بڠسا ملايو ـ ادكه يڠدمكين اين اكن اد يڠ ممولاءين؟